

Porównanie tłumaczeń Psalmów 12:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Bezbożni krążą wokoło, Gdy podłość podnosi się wśród synów ludzkich.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Bo bezbożnych pełno wokoło, Gdy się podłość wśród ludzi panoszy.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Występni krążą dokoła, gdy to, co najmarniejsze, bierze górę wśród ludzi.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Bezbożni chodzą wokoło I podłość podnosi się wśród ludzi.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Wokoło krążą bezbożni, gdy podłość bierze górę wśród ludzi.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	choć wszędzie krążą bezbożni i wzмага się nieprawość wśród ludzi.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	choć nikczemnicy krążą wszędzie i podłość się panoszy pośród synów człowieczych.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Krążą wokoło niegodziwi, gdy wzмага się zepsucie wśród synów ludzkich.